

4003 我这“半个中国人”

[美国]德克萨斯州奥斯汀市高湘汉语学校 杨莎霞

去年，我回中国去看望我的姥姥和姥爷。这是我第一次去中国云南。我开心地下了飞机，**盼望着**和姥姥姥爷相见。我一看到他们，就高兴地跑到他们的身边，说：“姥姥、姥爷！我很想你们！”他们看到我也很高兴。我不停地跟他们说话。不一会儿，我们就到了他们的家。

第二天早晨，姥爷问：“你今天想做什么？”“我要玩‘**啤酒**(píjiǔ)’。”我是想说玩**皮球**(píqiú)。只见我姥爷的眼睛睁得大大的，不敢相信自己的耳朵。我后来才知道我说错了。大家都觉得很好笑，可是我心里却很难过。

第三天，我们出去买东西。吃中午饭的时候，我想要一碗**汤**(tāng)，就对服务员说：“请给我**糖**(táng)。”他拿来一些糖。我知道我又说错了，心里更加难过。这次回中国，我的中文错了很多次。我的姥姥和姥爷都很爱我，很想跟我多说话，但我经常听不懂，还老说错，闹笑话。我知道我没把中文学好。我以前去上中文课时，总觉得学中文不重要。现在我认识到了：学中文非常重要，**要不然**我就没法好好跟姥姥、姥爷交流。我自己暗暗下决心，回去后一定要好好学中文。

我的妈妈是中国人，我的爸爸是美国人，我们在家只讲英文。从五岁开始，妈妈就送我上了中文学校，但我不好好学。我以为，我的朋友都不说中文，我为什么要学？就这样，我学了三年中文，还不能跟我的姥姥和姥爷很好地交谈。

自从那次从中国回到美国后，我就开始认真地学中文。我不去“双语班”，坚持去普通班上课，虽然这对我来说

很困难，但我很努力，学会了很多新的字、词、句，后来又上了湘老师的中文写作课。渐渐地，我的中文有了很大的进步。现在我可以跟姥姥和姥爷在电话里用中文通话了，我还学会了用中文写信给他们。

两年很快就过去了，我又去了中国看姥姥和姥爷。这次我的中文很流利了，我跟姥姥姥爷说话很容易，而且还给哥哥当起了翻译。在美国时他不愿意带我出去，嫌我太小，但在中国他却离不开我，我很自豪。另外，我还交了几个中国朋友。我的中国家庭和朋友成了我生命中的一大部分。我现在可以自豪地说：“我这‘半个中国人’中文、英文一样棒！”

(指导教师：湘志新)

(一等奖 842字)